



14409

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7198848 / 04.09.2019
Purch. ord. no.: 5500043164
Purch. ord. Date: 08.07.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022733 / 01.08.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5.301 KG Net weight 3.977 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311460 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510630000Position1	500 PC	3.977 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	20 PC	292 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	120 PC	1.032 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180241742
5009686243 - CQ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 500
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 20
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11.09.19
Firma:

*2 colli "SCATOLE DA LANCARE"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 13.929
CONTAINER ID: LB SC 630

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198848	2510630000	500	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500043164
12.09.2019	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 20 -	X	25		TBA-501494	
	P: 120 -	X	0		TBA-501711	
7198849	2510630003	500	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500043068
17.09.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 20 -	X	25		TBA-501494	
	P: 120 -	X	0		TBA-501711	
7198850	0550722441	840	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
09.09.2019	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -	X	280		TBA-520921	
	P: 60 -	X	0		TBA-501668	
	P: 60 -	X	0		TBA-520880	
	P: 3 -	X	0		TBA-550528	
7198851	0550723441	840	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
09.09.2019	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -	X	280		TBA-520921	
	P: 60 -	X	0		TBA-501668	
	P: 60 -	X	0		TBA-520880	
	P: 3 -	X	0		TBA-550528	
7198852	0550724441	840	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
06.09.2019	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -	X	280		TBA-520921	
	P: 60 -	X	0		TBA-501668	
	P: 60 -	X	0		TBA-520880	
	P: 3 -	X	0		TBA-550528	
7198853	0550730430	840	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817
09.09.2019	0550730430				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -	X	280		TBA-520921	
	P: 60 -	X	0		TBA-501668	
	P: 60 -	X	0		TBA-520880	
	P: 3 -	X	0		TBA-550528	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Absender / rose = Exemple pour l'expéditeur / rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemple pour le destinataire / bla = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemple pour le transporteur / verde = Exemplar für Frachtführer
pink = Copy for sender / rose = Exemple pour l'expéditeur / rosa = Exemplar für Absender
blau = Copy for consignee / bleu = Exemple pour le destinataire / bla = Exemplar für Empfänger
green = Copy for carrier / vert = Exemple pour le transporteur / verde = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 19-008336 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SpA Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-expedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno, Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim (snr. 11/09/99)		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Liv. Bal. Gelbweisse 1) 1000		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1000		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 73 919 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer		24 KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Reception des marchandises Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 11 SET 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Burgbernhelmer Straße 5 bis km 91438 Bad Windsheim		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger HN-VA 287 LA-LIS-SC 830		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
29 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National		☐ Bilateral		☐ EG	
		☐ CEMT					

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Frachtführers.
Remplir sous la responsabilité du transporteur.
nach gültigem ADR

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.